



# Impunzi ifashwa n'abigenga kuba muri Canada



KIRUNDI

PSR

## Urupapuro rw'ibimenyeshwa

Ukaba ashaka kuba muri Canada kandi dosiye yawe ikaba yarakiriwe ikaja mu mwiherwezo wambere imbere y' abarongozu ba Canada. Runo rupapuro ruraguha amakuru kubijanye n'urutonde rw'intambwe zikurikira rwongere runaguhe amakuru kuyerekeye Canada.



Citizenship and  
Immigration Canada

Citoyenneté et  
Immigration Canada

Canada

## Ivyo ukeneye kumenya kubijanye n'urutonde rwo ukuhaba

Itorwa ryawe nk'impunzi ibikwiriye (harimwo n'iyishurwa ry'ibibazo wabajijwe aho bikenewe) n' intambwe nyamukuru mur'urwo rutonde rwo ukuhaba, ariko siyo ntambwe yanyuma.

Nimba waratowe ukemerwa kuhaba nk'impunzi ifashwa nabigenga (PSR) bizogufata amezi atandatu canke ayarenga imbere y'uko ufata urugendo rwo muri Canada.

Ngibi ibizokurikira hanyuma.

### Itunganywa rya idosiye yawe

- Mbere yuko dosiye yawe ishobora kwemerwa harimwo n'abagize umuryango wawe, mutegerezwa gukurikirana ibipimo vyo kwa muganga. Mutegerezwa kandi kuja mubiro bijejwe ubutungane kugira ngo bemeze neza ko ata kosa rikomeye mwoba mwarakoze muri kahise kandi utobera intambamyi kubijanye n'umutekano wa Canada.
- Abategetsi bo muri Canada bazoheza rero bahitemwo yuko ukwiriye kuza muri Canada.
- Bishobora kuzofata amezi menshi uhejeje gutorwa imbere y'uko usabwa gukora ibipimo vyo kwa muganga.
- Abategetsi bo muri Canada bajejwe ivyo gutanga viza bazoheza bongere gusuzuma gusha dosiye yawe kugirango bemeze yuko ibipimo vyo kwa muganga n'ibibazo bijanye n'umutekano ko wabikoze.
- Mugihe utigeze ukora ibipimo vyo kwa muganga, wongere ube waraciye kubajejwe ubutungane kugira ngo bemeze yuko atacaha c'ubwicanyi canke kudurumbanya umutekano bikwagira, ntushobora gutorwa ng'ufashwe kuzoba muri Canada.
- Canada ica imenyesha ishira hamwe mpuza makungu rijeje kwunguruza impunzi (IOM) canke irindi shiramwe ryahawe ako kazi na Reta ya Canada mugihe wemerewe gufashwa kuba muri Canada kandi bakanataho bakitwararika ibikenewe vyose kubijanye n'urugendo rwawe.
- IOM canke irindi shiramwe rizoheza rigufashe kwitegura murugendo rwawe rw'ukuza muri Canada.
- Mubindi bihugu, bazoguha ubutumire bw'ugukurikirana inyigisho zitangwa n'igisata co muri Canada muntumbero yokuguha inyigisho z'intango zerekeye n'ubuzima muri rusangi bwo mumahanga (COA). Umugambi wa COA ufatwa m'umugongo n'igisata kijejwe ubwene gihugu n'igisata kijejwe uruja n'uruza rw'abantu rwo muri Canada, hama bigashirwa mungiro kw'isi hose biciye muri IOM. Zino nyigisho zitangwa k'ubuntu. Muri zino nyigisho, muzokwigishwa kuvyerekeye Canada eka no kubijanye n'ibikorwa bijanye n'ukuba muri Canada mugihe ariho muzoba mugishika.



## **Kuja muri Canada**

- IOM canke irindi shirahamwe rizokubwira itariki muzogirako muri Canada. Bazogufatira itike y'indege, bongere banakujane kukibuga c'indege, bagufashe n'ibikenewe vyose m'ukwuzuza impapuro kukibuga c'indege mugihe bikenewe.
- Mugihe udafise urupapuro rw'inzira canke icari cocose cogufasha kujabuka, Reta ya Canada izoheza ibigufashemwo muku kuronsa urupapuro ruzokworohereza urugendo muri Canada.
- Uburyo buzokoresheya murugendo rwawe rwo muri Canada hamwe n'ibipimo uzoba wakoresheje kwa muganga bizokorwa n'ingurane reta ya Canada izoguha.
- Mukiringo kitarenze imisi 30 ushitse muri Canada, uzoca utangura kwishura amafaranga wakoresheje kubijanye n'urugendo rwawe hamwe n'ayo kwisuzumisha kwa muganga. Ushobora kuzokwishura iryo deni mugihe uzoba uriko urisuganya kandi bizogufata hagati y'umwaka n'imyaka itandatu mukwishura iryo deni ryose, ivyo bikazovana n'ukuntu ideni rizoba ringana.
- Uzoronka kandi amahirwe yo kurondera akazi kandi ukore muri Canada kugirango ushobore kwifasha hamwe n'umuryango wawe.
- Mugihe uzoba wahejeje gukora ibibazo n'impapuro zawe zikazoba zikwiye, IOM canke irindi shirahamwe rizoheza rero rigutwara kukibuga c'indege, rigufashe n'ukwuzuza impapuro zo kw'injira bongere banagufashe kubijanye n'ibisabwa n'ibiro vy'uruja n'uruza kukibuga c'indege.

## **Gushika muri Canada nk'impunzi ifashwa n'abigenga**

Kuba ur'impunzi ifashwa n'abigenga bisigura ko umurwi w'abantu bomuri Canada bitanze kugufasha gutangura ubuzima muri Canada. Umurwi wawe ugufasha bararonkejwe icemezo kivuye m'ubutungane ko bazogufasha mukiringo c'umwaka ugishika kugeza igihe uronkeye uburyo bwo kwisuganya ivyo bikazovana n'ikiye ubwambere.



- Imfashanyo yawe izotangwa n'uwo murwi ntizotangwa na Reta ya Canada. Ushitse muri Canada, abagufasha bazoheza bakwakire kukibuga c'indege bongere bagufashe kwitunganya.
- Bazokuronderera aho uzoba vy'agateganyo nk'inzu uzokwakirwamwo canke i Hoteli bizovana n'ivyo abagufasha bazoba bateguye, birashoboka yuko ahohantu washikiye ushobora kuhaba mukiringo c'indwi yambere ugishike canke abe ariho uzoba mukiringo kitari gito.
- Bazogufungurira bongere banakwambike kandi bitayeho ubuzima bwawe muri Canada nibo bazobubazwa.



- Abagufasha bazokwitwararika muri vyinshi nko kugufungurira, kukurihiha uburyo bujanye n'uburaro, ibikoresho vyo munzu eka no kubijanye n'uburyo bwa misi yose. Nivyiza kowicara uzi yuko abagufasha aribo bakurihira kubijanye n'amazi n'umuyaga nkuba ivyo si Reta izobikurihira.
- Bazokuronsa impuzu, intebe, utubati n'uburiri eka n'ibindi bikoreshovyho munzu. Ivyobikoresho bishora kuba ari bishasha canke bibe vyaratororokanijwe n'abagufasha.
- Bazongera bagufashe mukukuronsa abagusobanurira ururimi mugihe bikenewe.
- Bazoguhitiramwo umuganga azokurikirana umuryango wawe hamwe n'umuganga wamenyo.
- Bazogufasha kurondera asiransi ijanye no kwivuzza n'iyijanye n'umubano, m'ubuzima bw'akazi, canke kworoherwa kuba nk'abandi banya Canada.
- Banzongera bagufashe kwandikisha abana bawe kw'ishure hamwe n'abamaze gukura munyigisho z'ururimi.
- Bazogufasha kuguhuza n'abantu harico mufise ivyo muhuriyeko.
- Bazokwigisha uburyo banki zikora canke uburyo bwo kwiyinguruza bukora n'ibindi n'ibindi.
- Bazogufasha kukuronderera akazi.
- Mubisanzwe imfashanyo mweniyo imara ikirango c'amezi cumi n'abiri. Inyuma yico kiringo uca utangura kwibako mubijanye no gufungura, kuriha inzu n'ibindi bintu nkenerwa nk'impuzu n'amakori. Mugihe abagufasha bazoba bariko bakuronsa imfashanyo zambere kugirango ube urisuganya kubijanye n'ubuzima bwewe bushasha muri Canada, nivyiza nawe kuba usanganywe imigambi itomoye. Utegerezwa gushira umwete mubikorwa vyawe kugirango ubeho neza muri Canada.

## Gushirwa hamwe n'umuryango wawe

- Mugihe c'urutonde rw'itorwa, abategetsi bo muri Canada bazokwibutsa ko wewe n'umutambukanyi wawe, hamwe n'abana bagukomokako mushobora kwuzuzza dosiye imwe kandi mukazira rimwe muri Canada.
- Mugihe habaye impinduka m'urugo rwawe ukahukana canke ukubakana n'uwundi, canke ukaronka uwundi mwana mumwanya ari uwariwo wose imbere yuko mufata urugendo rwo muri Canada, mutegerezwa kubimenyesha abagufasha hamwe n'igisata kijejwe uruja n'uruza rwo muri Canada kugirango abagize umuryango wawe mushasha bongerwe muri dosiye yawe. Vyongeyeho, nivyiza ko umenyesha abagufasha n'ibiro bijejwe uruja n'uruza muri Canada ko ushaka kubana n'umuryango wawe.
- Nivyiza ko utanga urutonde rw'abagize umuryango wawe (Ugashiramwo abana bawe, benewanyu, bashikawe, abavyeyi bawe n'umufasha wawe) nimba mubana canke baba ahandi.
- Nivyiza ko ushiramwo abagize umuryango wawe naho kurubu batoba bipfuzza kuba muri Canada.





- Umuntu wese atazoba ari muri dosiye yawe uwo ntazoheza ngo ashobore kuzoza muri Canada muri kazoza.
- Ukaba ufise incuti canke abagenzi bahafi baba muri Canada kandi ukaba wipfuza kuba hafi yabo, vyoba vyiza ubimenyesheje abagufasha n'ibiro vyo muri Canada. Kukabankako, impunzi zifashwa n'abigenga zisabwa kuba m'umuryango ahozishobora kuronswa imfashanyo ivuye kubazifasha.

## Icemezo mugisata c'uruja n'uruza

Ushitse muri Canada, uzohabwa icemezo co kuhaba burundu nk'umunyagihugu waho. Ibi bisigura ko ari uburenganzira bwawe kuba muri Canada imyaka yawe yose usigaye kubaho. Wewe n'abagize umuryango wawe mushobora kuzokora canke ukaja kw'ishure.



Umaze kuba muri Canada mukiringo n'imiburiburi c'imyaka itatu (Imisi 1095) haheze imyaka ine kandi ukaba ukwije ibisabwa, urashobora gusaba ubwene gihugu bwo muri Canada.

## Aho uzoba muri Canada

Canada n'igihugu cakabiri kinini kw'isi kikaba gifise uturere n'ibisagara binini s'ico gusa kikaba gifise n'ibice vyinshi bitabako abantu.

Ivyo bice vyinshi murivyo bikaba biherereye m'ubumanuko. Utundi turere twinshi aho abantu baba usanga babana kure na kure kandi bikanafata umwanya muremure kuhashika, naho woba uri mu ndege.



Nk'akarorero urugendo ruri hagati ya Toronto na Vancouver rurenga ibirometero ibihumbi bine n'amajana atatu (KM 4300) canke bigatwara amasaha arenga ane muri mu ndege.

Ushobora gushirwa mugisagara kimwe muri ivyo. Mugihe wumva ko widegemvya kwimukira mukindi kibanza muri Canada, turagutera intege yuko woguma n'imiburiburi umwaka umwe muri ico gisagara washikiyemwo ubwambere. Aho ushobora kuronka uturusho kubijanye n'ivyo boba baraguteguriye. Mugihe uhisemwo kwimukira ahandi muri Canada bivuye k'ubugombe bwawe, ntibizokworohera abagufasha kugirango bagushikirize imfashanyo mukiringo cari gisigaye ngo uyironswe. Abagufasha bariyemeza kugufasha mukukwumvisha ko uzoba mumiryango yabo bitayeho mukanakorana kugirango nawe utangure kwibeshaho, naho bwoba ari uburenganzira bwawe kuba aho wipfuza muri Canada, abagufasha basabwa kukuronsa imfashanyo umwaka wawe wambere mughe uzoba uri mumiryango yabo. Mugihe naho uhisemwo kwimuka, birashoboka nturonke imfashanyo bagusezeraniye kugufashisha.

## Imfashanyo muri Canada

Hariho imirwi igizwe n'imiryango hamwe n'amashirahamwe y'abagabo, abagore n'abana ushobora kujamwo. Ushobora kwifadikanya mubikorwa vyokwinonora imitsi nk'umupira w'amaguru canke kwoga mumazi kandi hari nibikorwa vyinshi mushobora gukora nk'umuryango bimwe ni kubantu ibindi birarihwa.

Hakaba hariho amakoraniro yerekeye abantu bashasha muricogihe nivyiza ko uyajamwo ibi bikazogufasha kuronka abagenzi mu muryango kandi bitayeho bagufashe kumenyera ibikorwa mu karere uhereryemwo. Kuba ushoboye kuronka abantu bomumuryango wawe bishobora kugufasha kumenyera kwisuganya m'ubuzima bwo muri Canada, mugabo hari ico ubaza ntuzze ugire ubwoba bwo kubaza abandi.



## Umuryango wo muri Canada

Muri Canada, abagabo n'abagore barangana. Bafise uburengazira bumwe kandi bakaba bubahwa kurwego rumwe.

Abagabo n'abagore bava munzego zitandukanye, mumico itandukanye, mumoko n'amadini atandukanye barumvikana kandi bagafatwa kumwe. Urafise umwidegemvyo wo gushikiriza icyumviro cawe muri Canada mugihe nawe usabwa kwubahiriza agateka kabandi. Ushobora kuba waramenyereye kubana n'umuryango wawe hafi kugirango ugushigikire. Birashobora gushika mugihe uzoba uri muri Canada usange uribanye mugabo ntuzoba uri inyakamwe. Hakaba hari ikubakiye, shikira uwundi muntu canke uvugane n'abagufasha canke uhamagare umwe m'umuryango wawe. Hariho abantu ino bashobora kugufasha kwiungunganya kubijanye n'ubuzima muri Canada.



## Gufasha umuryango wawe

Umaze gushika muri Canada ushobora gufasha abagize umuryango wawe kuza muri Canada.

Birashoboka ko umara ikiringo kinini utubonana n'umuryango wawe. Uwugize umuryango wawe ni nka umuvyeyi, Sogokuru canke Nyogokuru, Umufasha wawe hamwe n'abana bagukomokako.

Menya neza ko bano bantu bari murutonde rw'idosiye yawe yo kuza muri Canada.

Bene wanyu, bashikawe, banyogosenge, banyokorome, bavyarawe n'abana bageze mubigero aba ntibashobora gufashwa mukindi gihe (hanyuma).



Menya neza ko umuryango wawe uzi neza aho uba muri Canada. Menya neza ko umuryango wawe uzi neza agasandugu ka posita yawe utibagiye igisagara canke intara uherereyemwo.

## Kuronka akazi

Naho wewe n'umuryango wawe muzoronswa uburyo m'umwaka wambere mugishika muri Canada coba ari icyumviro ciza arihamwe uronse akazi ugashobora kwibeshaho hamwe no ugukurikirana umuryango wawe vuba bishoboka. Ukazoba umaze kumenya neza ururimi rw'icongereza n'igifaransa bizoheza bikworohere kuronka akazi.

Menya neza ko naho woba ufise impamyi bushobozi ya kaminuza canke urupapuro rw'umutsindo rw'amashure y'isumbuye canke urupapuro rutanzwe n'ishirahamwe ry'akazi, izompapuro ntizemerwa mui Canada.

Ruzoba ari uruhara rw'abarongozi muntara canke inama ijejwe amategeko yaho uherereye kugirango yemeze ko impapuro mpamya bushobozi zawe canke izindi ko zitomoye canke zemewe.

Ushobora kuba ushaka kurungikira amafaranga umuryango wawe wasize kugatumba. Urabirekuriwe kubikora, mugabo impunzi nyinshi birazigora kwibeshaho kuburyo boronka amafaranga acitse kuyo bari bafise ngo barungikire imiryango yabo yasigaye. Wibuke bizogufata umwanya kugira ngo wisuganye kubijanye n'ubuzima bwawe bushasha muri Canada.



## Uburyo bwo ugukoresha

Mugihe ushitse muri Canada uzoronswa imfashanyo y'amafaranga uzohabwa n'abagufasha mukiringo c'amezi 12. Iyo mfashanyo iheze uzoca wimenya mu kwirihira mubijanye n'uburyo bwo gusuma, inzu, umuyagankuba, amazi, impuzu n'amatagisi. N'ivyankenerwa ko umenya ukungene ukwiye kwitunganya kubijanye n'uburyo bwawe.

## Ishure

Ntuzosabwa kurihira abana bawe amashure y'intango canke ayisumbuye. Abana bose kuva kumyaka 6 gushika ku myaka 16 bategerezwa kuja kw'ishure. Iri ni itegeko. Abanyeshuri benshi barakurikirana inyigisho z'amashure



yishumbure gushika baronse urupapuri rw’umutsindo (baba bafise hafi imyaka 18). Bamaze kurangiza amashuri yisumbuye bamwe bashobora kubandanya kaminuza canke koreji, nimba bashoboye kuriha uburyo busabwa muri koreji na kaminuza.

## Kwivuzwa amenyo

Ukaramuka ugiye kubonana n’umuganga w’amenyo canke ujanye n’abagufasha, nimwebwe muzoheza mwirihire kubijanye n’uburyo buzabwa.

Ibipfungurwa hamwe n’amazi.

Amazi muri Canada nimeza abereye kunyobwa. Buri urugo rwose rufise amazi ashushye n’ayakanye kubwinshi. Ushobora kuronka amazi mu mwanya wose uyakeneye haba kumurango canke mw’ijoro.

Ico wewe usabwa gusa ni ukwugurura ibombo canke ukaryugara mugiyeye uhejeje kurikoresha.

Muri Canada haba abantu bava mumico itandukanye urashobora kuronka imfungurwa wahora ufungura nk’umuceri, umukate, imboga z’ivyatsi, ibirungo, inkore n’inyama y’inkoko mu maduka bagurishirizamwo imfungurwa ari hafi yawe.

Canada ifise amaduka menshi azana izindi mfungurwa zidasanzwe nk’inyama y’impene idakunze kuboneka. Imfungurwa yitwa halal iraboneka.



## Amadini

Muri Canada hari amadini menshi. N’uburenganzira bwawe bwo kuja mw’idini ushaka.

Canada ico igusaba n’uko wokwubahiriza amadini abandi basengeramwo atandukanye n’iryawe. Ntibazogusaba canke ngo ufatwe ku kagobero ngo uhindure idini ryawe. Umwidegemvyo w’amadini nikiyewe amategeko yo muri Canada yubakiye.



## Ikirere

Hariho ibihe bine bitandukanye muri Canada nka hose : Spring, Summer, Autumn na winter.

Canada n’igihugu kinini cane kurugeze rw’uko ikirere usanga kiri mugace kamwe gitandukanye n’icahandi. Spring itangura mu kwezi kwa (Ntwarane, Ndamukiza na Rusama) kiba ari igihe c’imvura nko mubice vyose vya Canada kandi baba bafise n’ikirere gikanye. Summer itangura mu kwezi kwa (Ruheshi, Mukakaro na myandagaro) ikirere kiba gishushye nka hose mubice vy’igihugu. Kumurango





ubushuhe bugera kugipimo c'ibice 20 rimwe na rimwe bishobora kuduga gushika ku bice 30. Autumn itangura mu kwezi kwa (Nyakanga, Gitugutu na Munyonyo) ikirere kiba gikanye kandi hashobora kuboneka n'imvura. Mu mezi ya Winter (Kigarama, Nzero na Ruhuhuma) igipimo c'ikirere nka hose mugihugu haba hakanye cane kugeza kubice bingana 0 kandi bishoboke urwo rugezo rukamanuka rukaja kubice 30 munsu yo 0 ijoro n'umurango. Mugihe ca winter haba hakanye cane rero usabwa guca wambara impuzu zirinda imbeho.



## Amajambo y'impanuro asozera (Ahereza)

Gutangura ubuzima bushasha muri Canada biraryoshe mugabo bamwe birabagora. Bifata igihe kugira ngo umuntu amenyere nico gituma ukwiye kwihangana. Impuzi nyinshi zimeze nkawe zikiza ntivyazigoye kandi zikaba zarinjiye neza mu muryango wabanyakanada. Kuba uvuga icongereza canke igifaransa nivy nkenerwa cane mukuronka uburenganzira kubikorwa canke ivyo ushaka yuko bagukorerwa ivyo bikagufasha Kuronka akazi no kwisuganya mu buzima muri Canada.

Ukaba woronka akaryo ko kwiga ururimi mbere yuko uza muri Canada, ushobora kuzoca wongereza ubumenyi m'ururimi. Umaze gushika, ushobora kuronka akaryo ko kunonosora imvugo yawe, gusoma be n'ukwandika. Ukaba ufise ico usaba canke ubaza uzotumbere abantu bari hafi yawe. Ibuka hariho abantu canke ibikorwa vyategekanyijwe kugufasha.

